



Erasmus+

VITALIS

Betreuungsgesellschaft für Modellprojekte mbH
Coordination of programs in the European
Community for SME's

VITALIS GmbH, Gut Wehlitz, 04435 Schkeuditz

Tel. (+49)(03 42 04) 77 40 00 Fax (+49)(03 42 04) 77 40 21 e-mail:

leonardo@gut-wehlitz.de

Program pobytu dla:

ZESPÓŁ SZKÓŁ PONADGIMNAZJALNYCH Nr 2 w KOŃSKICH
ul. WARSZAWSKA 53
26-200 KOŃSKIE

we współpracy z:

Vitalis Betreuungsgesellschaft für Modellprojekt mbH (organizacja przyjmująca)
Gut Wehlitz
04435 Schkeuditz
Niemcy

Tytuł projektu: „Mobilność kadry i uczniów Technikum nr 2 w Końskich – podstawą wysokiej jakości kształcenia zawodowego”

Kierunki zawodowe:

Program dla nauczycieli przedmiotów zawodowych z kierunków technik usług fryzjerskich i technik budownictwa

Program praktyk Job Shadowing/szkoleń w instytucjach kształcenia i szkolenia zawodowego

Czas trwania stażu: 19.08.2017 - 26.08.2017



Erasmus+

VITALIS

Betreuungsgesellschaft für Modellprojekte mbH
Coordination of programs in the European
Community for SME's

VITALIS GmbH, Gut Wehlitz, 04435 Schkeuditz

Tel. (+49)(03 42 04) 77 40 00 Fax (+49)(03 42 04) 77 40 21 e-mail:

leonardo@gut-wehlitz.de

Szczegółowy program:	
Data	Zaplanowane działania
sobota 1. dzień	Przyjazd do Schkeuditz <ul style="list-style-type: none">• Zameldowanie i zakwaterowanie w ośrodku na terenie Gut Wehlitz• Przywitanie przez pracowników firmy Vitalis• Przedstawienie przebiegu stażu i programu kulturalnego• Spotkanie dotyczące podstawowych informacji na temat miasta i regionu (topografia - plan miasta i okolicy, „karta gościa”, itd.)
niedziela 1. dzień	Program kulturowy: jednodniowa wycieczka do Drezna <ul style="list-style-type: none">• Wycieczka z przewodnikiem po stolicy Saksoni – Dreźnie,• Informacje na temat najważniejszych obiektów miasta: Dworzec Główny, ulica Praska, Stary Rynek, Zwinger - barokowy kompleks pałaców, Plac Teatralny, Opera, Zamek Królewski, Kościół „Frauenkirche”.• Możliwość zwiedzania dodatkowych obiektów miasta np. Galeria Starych Mistrzów, Zbrojownia, Muzeum Porcelany, Skarbnica Zielone Sklepienie, Muzeum Miasta Drezna <p>Czas wolny, indywidualny spacer po mieście i powrót do Schkeuditz</p>



Erasmus+

VITALIS

Betreuungsgesellschaft für Modellprojekte mbH
Coordination of programs in the European
Community for SME's

VITALIS GmbH, Gut Wehlitz, 04435 Schkeuditz

Tel. (+49)(03 42 04) 77 40 00 Fax (+49)(03 42 04) 77 40 21 e-mail:

leonardo@gut-wehlitz.de

<p>poniedziałek 2 dzień</p>	<p>Saksońska Agencja Edukacji (placówka w Lipsku) prowadzona przez p. Romana Schulza / Sächsische Bildungsagentur – wszyscy nauczyciele</p> <p>Wprowadzenie do funkcji, struktury i obszarów działalności Sakońskiej Agencji Edukacji /Wprowadzenie do dualnego systemu edukacji w Niemczech ze szczególnym uwzględnieniem Saksonii. Zapoznanie się z kształceniem zawodowym w szkole i zakładzie pracy (system dualny). Prezentacja w zakresie systemów szkolnictwa w Niemczech i w Polsce, różne możliwości kształcenia i doksztalcania po ukończeniu szkoły zawodowej Rola przedsiębiorstwa w kształceniu zawodowym: informacje o udziale w kształtowaniu oferty edukacyjnej, wpływ na kształtowanie postaw przedsiębiorczych uczniów, przygotowanie absolwenta do podjęcia aktywności zawodowej oraz w organizacji kształcenia praktycznego i doskonalenia zawodowego nauczycieli / wymiana informacji o postępie uczniów między przedsiębiorstwem umożliwiającym kształcenie praktyczne i nauczycielami w szkołach zawodowych/.</p> <p>Przerwa na lunch / czas wolny</p> <p>W godzinach popołudniowych: program kulturalny - zwiedzanie Lipska</p> <ul style="list-style-type: none">• Wycieczka z przewodnikiem po Lipsku, informacje o historii miasta• Zapoznanie z zabytkami miasta, skwer "Augustusplatz" z Operą Lipską i Fiharmonią "Gewandhaus", kościoły "St. Nikola" i "St.Thomas", zabytkowy pasaż handlowy „Mädler Passage”, Stary i Nowy Ratusz Miejski
---------------------------------	--



Erasmus+

VITALIS

Betreuungsgesellschaft für Modellprojekte mbH
Coordination of programs in the European
Community for SME's

VITALIS GmbH, Gut Wehlitz, 04435 Schkeuditz

Tel. (+49)(03 42 04) 77 40 00 Fax (+49)(03 42 04) 77 40 21 e-mail:

leonardo@gut-wehlitz.de

wtorek 3 dzień	<p>Prywatna akademia fryzjerska „Schirmer” w Lipsku – nauczyciele przedmiotów fryzjerskich</p> <p>Obserwacja pracy nauczycieli pracujących w akademii, którzy posiadają wieloletnie doświadczenie w edukacji i szkoleniach w zakresie fryzjerstwa i kosmologii. Aktywne wykonywanie czynności fryzjerskich na modelach - zajęcia praktyczne dla nauczycieli Informacje na temat kształcenia zawodowego uczestników w zawodzie fryzjer. Omówienie różnych form przygotowania do egzaminu na tytuł mistrza fryzjerstwa.</p> <p>Akademia oferuje zajęcia dla uczestników w postaci małych grup, jak i również zajęcia indywidualne. Akademia cieszy się bardzo dobrymi wynikami, które zostały osiągnięte do tej pory w szkoleniach zawodowych. Wyróżnia się wysokim sukcesem zdawalności egzaminów (ponad 90%) . Oferta akademii zawiera kompleksowy kurs zawodowy obejmujący wykłady teoretyczne oraz szeroko rozbudowane zajęcia praktyczne.</p> <p>Ponadzakładowe Centrum Kształcenia „BFW Bau Sachsen e. V.“ – nauczyciele przedmiotów budowlanych</p> <p>Aktywne uczestnictwo w zajęciach praktycznych. Obserwacja pracy uczniów w czasie zajęć. Zapoznanie się z dokumentacją szkolną, planowaniem zajęć, organizacją pracy nauczycieli /różnice, podobieństwa, przykłady dobrych praktyk, analiza porównawcza z organizacją i realizacją procesu kształcenia w Polsce/.</p> <p>Zwiedzenie sal lekcyjnych i warsztatów do praktyk w zawodzie murarza, betoniarza i wykwalifikowanego pracownika w budownictwie naziemnym i podziemnym, budowa kanałów i studni, odnawianie i ocieplanie budynków, budowa dróg, obsługa maszyn budowlanych. Informacje o egzaminach i innych sposobach sprawdzania wiedzy teoretycznej i praktycznej uczniów. Informacje o treści nauczania w poszczególnych semestrach. Informacje o przebiegu egzaminów praktycznych.</p> <p>Przerwa na lunch / czas wolny</p> <p>Propozycja programu kulturalnego: wycieczka do Pomnika Walki Narodów Lipsku</p> <ul style="list-style-type: none">• Zwiedzenie największego w Europie pomnika (mierzącego 91m) upamiętniającego największą bitwę okresu napoleońskiego z roku 1813• Wejście na platformę widokową na szczycie pomnika, z której rozciąga się idealny widok na Lipsk i okolice, zwiedzenie muzeum historii okresu napoleońskiego• obejrzenie rekonstrukcji przebiegu bitwy i eksponatów z okresu bitwy
-------------------	---



Erasmus+

VITALIS

Betreuungsgesellschaft für Modellprojekte mbH
Coordination of programs in the European
Community for SME's

VITALIS GmbH, Gut Wehlitz, 04435 Schkeuditz

Tel. (+49)(03 42 04) 77 40 00 Fax (+49)(03 42 04) 77 40 21 e-mail:

leonardo@gut-wehlitz.de

<p>środa 4 dzień</p>	<p>Prywatna akademia fryzjerska „Schirmer” w Lipsku – nauczyciele przedmiotów fryzjerskich</p> <p>Obserwacja pracy nauczycieli pracujących w akademii, którzy posiadają wieloletnie doświadczenie w edukacji i szkoleniach w zakresie fryzjerstwa i kosmologii. Aktywne wykonywanie czynności fryzjerskich na modelach - zajęcia praktyczne dla nauczycieli Informacje na temat kształcenia zawodowego uczestników w zawodzie fryzjer. Omówienie różnych form przygotowania do egzaminu na tytuł mistrza fryzjerstwa.</p> <p>Akademia oferuje zajęcia dla uczestników w postaci małych grup, jak i również zajęcia indywidualne. Akademia cieszy się bardzo dobrymi wynikami, które zostały osiągnięte do tej pory w szkoleniach zawodowych. Wyróżnia się wysokim sukcesem zdawalności egzaminów (ponad 90%) . Oferta akademii zawiera kompleksowy kurs zawodowy obejmujący wykłady teoretyczne oraz szeroko rozbudowane zajęcia praktyczne.</p> <p>Ponadzakładowe Centrum Kształcenia „BFW Bau Sachsen e. V.“ – nauczyciele przedmiotów budowlanych</p> <p>Aktywne uczestnictwo w zajęciach praktycznych. Obserwacja pracy uczniów w czasie zajęć. Zapoznanie się z dokumentacją szkolną, planowaniem zajęć, organizacją pracy nauczycieli /różnice, podobieństwa, przykłady dobrych praktyk, analiza porównawcza z organizacją i realizacją procesu kształcenia w Polsce/.</p> <p>Zwiedzenie sal lekcyjnych i warsztatów do praktyk w zawodzie murarza, betoniarza i wykwalifikowanego pracownika w budownictwie naziemnym i podziemnym, budowa kanałów i studni, odnawianie i ocieplanie budynków, budowa dróg, obsługa maszyn budowlanych. Informacje o egzaminach i innych sposobach sprawdzania wiedzy teoretycznej i praktycznej uczniów. Informacje o treści nauczania w poszczególnych semestrach. Informacje o przebiegu egzaminów praktycznych.</p> <p>Przerwa na lunch / czas wolny</p>
--------------------------	---



Erasmus+

VITALIS

Betreuungsgesellschaft für Modellprojekte mbH
Coordination of programs in the European
Community for SME's

VITALIS GmbH, Gut Wehlitz, 04435 Schkeuditz

Tel. (+49)(03 42 04) 77 40 00 Fax (+49)(03 42 04) 77 40 21 e-mail:

leonardo@gut-wehlitz.de

czwartek 5 dzień	<p>Prywatna akademia fryzjerska „Schirmer” w Lipsku – nauczyciele przedmiotów fryzjerskich</p> <p>Obserwacja pracy nauczycieli pracujących w akademii, którzy posiadają wieloletnie doświadczenie w edukacji i szkoleniach w zakresie fryzjerstwa i kosmologii. Aktywne wykonywanie czynności fryzjerskich na modelach - zajęcia praktyczne dla nauczycieli</p> <p>Informacje na temat kształcenia zawodowego uczestników w zawodzie fryzjer. Omówienie różnych form przygotowania do egzaminu na tytuł mistrza fryzjerstwa</p> <p>Ponadzakładowe Centrum Kształcenia „BFW Bau Sachsen e. V.“ – nauczyciele przedmiotów budowlanych</p> <p>Aktywne uczestnictwo w zajęciach praktycznych. Obserwacja pracy uczniów w czasie zajęć. Zapoznanie się z dokumentacją szkolną, planowaniem zajęć, organizacją pracy nauczycieli /różnice, podobieństwa, przykłady dobrych praktyk, analiza porównawcza z organizacją i realizacją procesu kształcenia w Polsce/.</p> <p>Zwiedzenie sal lekcyjnych i warsztatów do praktyk w zawodzie murarza, betoniarza i wykwalifikowanego pracownika w budownictwie naziemnym i podziemnym, budowa kanałów i studni, odnawianie i ocieplanie budynków, budowa dróg, obsługa maszyn budowlanych. Informacje o egzaminach i innych sposobach sprawdzania wiedzy teoretycznej i praktycznej uczniów. Informacje o treści nauczania w poszczególnych semestrach. Informacje o przebiegu egzaminów praktycznych.</p> <p>Przerwa na lunch / czas wolny</p> <p>Propozycja spędzania czasu wolnego: zwiedzenie Muzeum Zaokrąglonych Narożników w Lipsku / „Museum in der Runden Ecke“</p> <p>Zwiedzenie muzeum historii najnowszej Niemiec, mieszczącego się w dawnej siedzibie Stasi / Muzeum otworzone zostało w 1990 roku po zjednoczeniu Niemiec / wystawy poświęcone są strukturom organizacyjnym i funkcjom Stasi w Niemieckiej Republice Demokratycznej, historii i drodze do zjednoczenia Niemiec oraz ofiarom systemu panującego w NRD / Historia ruchów obywatelskich w Lipsku.</p>
---------------------	--



Erasmus+

VITALIS

Betreuungsgesellschaft für Modellprojekte mbH
Coordination of programs in the European
Community for SME's

VITALIS GmbH, Gut Wehlitz, 04435 Schkeuditz

Tel. (+49)(03 42 04) 77 40 00 Fax (+49)(03 42 04) 77 40 21 e-mail:

leonardo@gut-wehlitz.de

piątek 6 dzień	<p>Ponadzakładowe Centrum Kształcenia „BFW Bau Sachsen e. V.“ – nauczyciele przedmiotów budowlanych</p> <p>Aktywne uczestnictwo w zajęciach praktycznych. Obserwacja pracy uczniów w czasie zajęć. Zapoznanie się z dokumentacją szkolną, planowaniem zajęć, organizacją pracy nauczycieli /różnice, podobieństwa, przykłady dobrych praktyk, analiza porównawcza z organizacją i realizacją procesu kształcenia w Polsce/.</p> <p>Zwiedzenie sal lekcyjnych i warsztatów do praktyk w zawodzie murarza, betoniarza i wykwalifikowanego pracownika w budownictwie naziemnym i podziemnym, budowa kanałów i studni, odnawianie i ocieplanie budynków, budowa dróg, obsługa maszyn budowlanych. Informacje o egzaminach i innych sposobach sprawdzania wiedzy teoretycznej i praktycznej uczniów. Informacje o treści nauczania w poszczególnych semestrach. Informacje o przebiegu egzaminów praktycznych.</p> <p>Prywatna akademia fryzjerskiej „Schirmer” w Lipsku – nauczyciele przedmiotów fryzjerskich</p> <p>Obserwacja pracy nauczycieli pracujących w akademii, którzy posiadają wieloletnie doświadczenie w edukacji i szkoleniach w zakresie fryzjerstwa i kosmologii. Aktywne wykonywanie czynności fryzjerskich na modelach - zajęcia praktyczne dla nauczycieli</p> <p>Informacje na temat kształcenia zawodowego uczestników w zawodzie fryzjer. Omówienie różnych form przygotowania do egzaminu na tytuł mistrza fryzjerstwa</p> <p>Przerwa na lunch / czas wolny</p> <p>Popołudniowy program kulturalny: Lipsk</p> <p>Propozycja zwiedzenia Forum Historii Najnowszej w centrum Lipska</p> <p>Forum składa się z wystawy stałej poświęconej historii najnowszej Niemiec od czasu II wojny światowej, przez zjednoczenie Niemiec po czasy współczesne / czasy dyktatury NRD i opór obywatelski / wystawa zajmuje powierzchnię 2 tys. metrów kw. i obejmuje ok. 2500 eksponatów historycznych / poza wystawą stałą jest możliwość odwiedzenia wystaw tymczasowych oraz centrum informacyjnego wraz z biblioteką multimedialną, oferującą materiały informacyjne o historii Niemiec i regionu.</p>
sobota 7 dzień	<p>Ewaluacja projektu, pożegnanie i wyjazd:</p> <ul style="list-style-type: none">• Ewaluacja pobytu, w tym obserwowanych zajęć, realizowanych zadań praktycznych i programu kulturalnego• Wykwaterowanie, powrót do Polski



Erasmus+

VITALIS

Betreuungsgesellschaft für Modellprojekte mbH
Coordination of programs in the European
Community for SME's

VITALIS GmbH, Gut Wehlitz, 04435 Schkeuditz

Tel. (+49)(03 42 04) 77 40 00 Fax (+49)(03 42 04) 77 40 21 e-mail:

leonardo@gut-wehlitz.de

ERASMUS+ Mobilność w ramach sektora kształcenie i szkolenia zawodowe **karta jakości mobilności**

ORAGNIZACJA WYSYŁAJĄCA ZOBOWIĄZUJE SIĘ:

- [?] Wybrać** odpowiedni kraj docelowy, organizację przyjmującą, czas trwania wyjazdu oraz program szkolenia, co umożliwi osiągnięcie zakładanych celów edukacyjnych.
- [?] Wybrać** uczestników na podstawie przejrzystych, jasno określonych kryteriów.
- [?] Określić** efekty uczenia się w kategoriach wiedzy, umiejętności i kompetencji, jakie mają zostać osiągnięte podczas szkolenia.
- [?] Zapewnić**, jeśli ma to zastosowanie, odpowiednie wsparcie dla uczestników ze specjalnymi potrzebami lub o mniejszych szansach.
- [?] Przygotować** uczestników, we współpracy z organizacjami partnerskimi, do życia zawodowego i kulturalnego, a także warunków panujących w kraju goszczącym, przede wszystkim poprzez szkolenie językowe ukierunkowane na ich potrzeby zawodowe.
- [?] Zarządzać** praktycznymi kwestiami związanymi z organizacją mobilności, takimi jak podróż, zakwaterowanie, niezbędne ubezpieczenie, bezpieczeństwo i ochrona uczestników, uzyskanie wizy, ubezpieczenie społeczne, mentoring i wsparcie, wizyty monitorujące, itp.
- [?] Sporządzić** Umowę zawierającą Porozumienie o Programie Zajęć, podpisane przez uczestnika i organizację przyjmującą, aby zakładane efekty uczenia się były zrozumiałe dla wszystkich zaangażowanych stron.
- [?] Określić** w porozumieniu z organizacją przyjmującą metody oceny efektów uczenia się, co umożliwi właściwą walidację i uznanie wiedzy, umiejętności i kompetencji, nabytych podczas mobilności.
- [?] Sporządzić** Porozumienie o Partnerstwie, podpisane przez właściwe instytucje (dotyczy projektów, w których wykorzystywany jest system ECVET).
- [?] Zapewnić** odpowiednie metody komunikacji podczas mobilności i poinformować o nich uczestnika i organizację przyjmującą.



Erasmus+

VITALIS

Betreuungsgesellschaft für Modellprojekte mbH
Coordination of programs in the European
Community for SME's

VITALIS GmbH, Gut Wehlitz, 04435 Schkeuditz

Tel. (+49)(03 42 04) 77 40 00 Fax (+49)(03 42 04) 77 40 21 e-mail:

leonardo@gut-wehlitz.de

- Wdrożyć** system monitorowania przebiegu projektu mobilności.
- Jeśli ma to zastosowanie, dla uczestników ze specjalnymi potrzebami lub o mniejszych szansach **zapewnić udział osób towarzyszących**, wspierających uczestników w kwestiach praktycznych i organizacyjnych.
- Prowadzić i dokumentować** w porozumieniu z organizacją przyjmującą ocenę efektów uczenia się, z uwzględnieniem efektów nabytych w drodze uczenia się nieformalnego i poza formalnego. **Uznać** efekty, które nie były zakładane, ale zostały osiągnięte podczas mobilności.
- Dokonać oceny** z każdym uczestnikiem jego rozwoju zawodowego i osobistego, osiągniętego podczas mobilności.
- Uznać**, za pomocą systemu ECVET, certyfikatu Europass lub innych dokumentów, osiągnięte efekty uczenia się.
- Upowszechniać** rezultaty projektów mobilności na jak największą skalę.
- Dokonać oceny projektu**, w celu sprawdzenia czy osiągnął on zakładane cele i rezultaty.

ORGANIZACJA WYSYŁAJĄCA I ORGANIZACJA PRZYJMUJĄCA ZOBOWIĄZUJĄ SIĘ:

- Wynegocjować** program szkolenia dostosowany do indywidualnych potrzeb każdego uczestnika (jeżeli to możliwe podczas wizyt przygotowawczych)
- Określić** zakładane efekty uczenia się w postaci wiedzy, umiejętności i kompetencji, jakie uczestnik ma nabyć podczas mobilności.
- Sporządzić** Porozumienie o programie szkolenia dla kadry, podpisane przez uczestnika, aby zakładane efekty uczenia się były zrozumiałe dla wszystkich zaangażowanych stron.
- Zapewnić** odpowiednie metody komunikacji podczas mobilności i poinformować o nich uczestnika.
- Uzgodnić** metody monitoringu i mentoringu.
- Prowadzić bieżącą ocenę** przebiegu mobilności i w stosownych przypadkach podejmować działania w celu zapewnienia jej odpowiedniej jakości.
- Prowadzić i dokumentować** ocenę efektów uczenia się, z uwzględnieniem efektów nabytych w drodze uczenia się nieformalnego i poza formalnego. **Uznać** efekty, które nie były zakładane, ale zostały osiągnięte podczas mobilności.

ORGANIZACJA PRZYJMUJĄCA ZOBOWIĄZUJE SIĘ:



Erasmus+

VITALIS

Betreuungsgesellschaft für Modellprojekte mbH
Coordination of programs in the European
Community for SME's

VITALIS GmbH, Gut Wehlitz, 04435 Schkeuditz

Tel. (+49)(03 42 04) 77 40 00 Fax (+49)(03 42 04) 77 40 21 e-mail:

leonardo@gut-wehlitz.de

- Wspierać** uczestników w zrozumieniu kultury i warunków panujących w kraju goszczącym.
- Przydzielić** uczestnikom zadania i obowiązki odpowiadające ustalonym efektom uczenia się (wiedza, umiejętności i kompetencje) oraz celom szkolenia określonym w Porozumieniu o Programie Zajęć, a także zapewnić im dostęp do odpowiedniego wyposażenia i wsparcia.
- Wyznaczyć** opiekuna merytorycznego/mentora, który będzie monitorować postępy uczestników w procesie szkoleniowym.
- Zapewnić** wsparcie praktyczne, jeżeli zajdzie taka potrzeba, i określić osoby kontaktowe dla uczestników wymagających wsparcia.
- Sprawdzić** czy każdy uczestnik posiada odpowiednie ubezpieczenie.

UCZESTNIK ZOBOWIĄDUJE SIĘ:

- Sporządzić** Porozumienie o Programie Zajęć, podpisane przez organizację wysyłającą i organizację przyjmującą, aby zakładane efekty uczenia się były zrozumiałe dla wszystkich zaangażowanych stron.
- Przestrzegać** wszystkich ustaleń wynegocjowanych w związku z danym szkoleniem i dołożyć wszelkich starań, aby szkolenie zakończyło się sukcesem.
- Przestrzegać** zasad i przepisów organizacji przyjmującej, przyjętych w niej godzin pracy, kodeksu postępowania oraz zasad zachowania poufności.
- Informować** organizację wysyłającą i organizację przyjmującą o wszelkich problemach lub zmianach dotyczących szkolenia.
- Złożyć**, po zakończeniu szkolenia, raport w określonym formacie wraz z wszelką wymaganą dokumentacją w celu rozliczenia poniesionych kosztów.

ORGANIZACJA POŚREDNICZĄCA ZOBOWIĄDUJE SIĘ:

- Wybrać** odpowiednie organizacje przyjmujące, będące w stanie zapewnić osiągnięcie zakładanych celów szkolenia.
- Udostępnić** dane kontaktowe wszystkich zaangażowanych stron i **zadbać** o ustalenie wszystkich kwestii związanych z organizacją mobilności przed wyjazdem uczestników za granicę.



Erasmus+

VITALIS

Betreuungsgesellschaft für Modellprojekte mbH
Coordination of programs in the European
Community for SME's

VITALIS GmbH, Gut Wehlitz, 04435 Schkeuditz

Tel. (+49)(03 42 04) 77 40 00 Fax (+49)(03 42 04) 77 40 21 e-mail:

leonardo@gut-wehlitz.de

Podpisy

Organizacja wysyłająca

Organizacja przyjmująca


VITALIS
Institute for the supervision
of model projects Ltd.
Gut Wehlitz, 04435 Schkeuditz
Germany
phone: +49-3 42 04-77 40 00
fax: +49-3 42 04-77 40 21
e-mail: leonardo@gut-wehlitz.de